

Mussavia electoral

Elecziuns dal Cussegl naziunal

22 d'october 2023



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Chanzlia federala CH



Chara votanta, char votant

Il 22 d'october elegiain nus noss parlament. En sia nova cumposiziun vegn el ad eleger il december las commembras ed ils commembers dal Cussegl federal sco er la chanceliera federala u il chancelier federal. Ils proxims quatter onns decidan il Cussegl naziunal ed il Cussegl dals chantuns ultra da quai davart numerusas fatschentas, ed intginas da quellas vegnan er decididas en votaziuns dal pievel.

Quatter onns èn passads dapi las ultimas elecziuns naziunalas. Sin il mund ed en Svizra èsi capità bler dapi lura, ed in bun pau da quai che sa chapiva per nus quella

giada anc da sez, era tuttenina auter. Tant pli impurtant èsi che nus hajan quità da las prestaziuns da nossa democrazia, ch'èn apparentamain natiralas e normalas: La democrazia viva da la participaziun d'uschè bleras personas sco pussaivel.

Walter Thurnherr
Chancelier federal



ch.ch/elecziuns2023: Plattafurma electorala da la Confederaziun e dals chantuns



VotInfo: App uffizial da la Confederaziun e dals chantuns

Tge fa il parlament?

Il parlament tracta e deliberescha leschas che valan en l'entira Svizra. El fixescha las finanzas da la Confederaziun ed elegia las commembras ed ils commembers da las autoritads federalas supremas. Il parlament sa cumpona da duas chombras cun ils medems dretgs: dal Cussegl naziunal e dal Cussegl dals chantuns.

Chombra gronda e pitschna

Il parlament svizzer sa cumpona da duas chombras: dal Cussegl naziunal («Chombra gronda»: 200 sezs) e dal Cussegl dals chantuns («Chombra pitschna»: 46 sezs). Il Cussegl naziunal represchenta la populaziun da la Svizra. Il Cussegl dals chantuns represchenta ils 26 chantuns. Las duas Chombras federalas han las medemas competenzas: Tut las fatschentas vegnan tractadas tant dal Cussegl naziunal sco er dal Cussegl dals chantuns. Lur conclusiun esser concordants per entrar en vigur.

Il parlament ...

... deliberescha leschas

L'incumbensa principala dal parlament è quella da decretar leschas. El deliberescha midadas constituziunalas che vegnan suttamessas a la decisiun dal pievel e dals chantuns e leschas federalas, cunter las qualas i po vegnir prendì in referendum.

... approvescha il preventiv

Il parlament fixescha e controlla, per tge intents che las entradas da la Confederaziun vegnan utilisadas: per exempel per la AVS, per la furmaziun, per la defensiu naziunala, per il traffic, per l'agricultura e.u.v.

... elegia il Cussegl federal

Sco «Assamblea federala plenara» elegian il Cussegl naziunal ed il Cussegl dals chantuns las set commembras e commembers dal Cussegl federal, la chanceliera federala u il chancelier federal sco er las commembras ed ils commembers dals tribunals federals.



Tge fa il parlament? (cun video)

Quants sezs ha il Cussegl naziunal?

Il Cussegl naziunal ha 200 sezs. Quels vegnan repartids sin ils 26 chantuns tenor il dumber d'abitantas e d'abitants: Pli gronda che la populaziun d'in chantun è, e pli blers sezs ch'el survegn. Mintga chantun ha il dretg d'almain in sez.

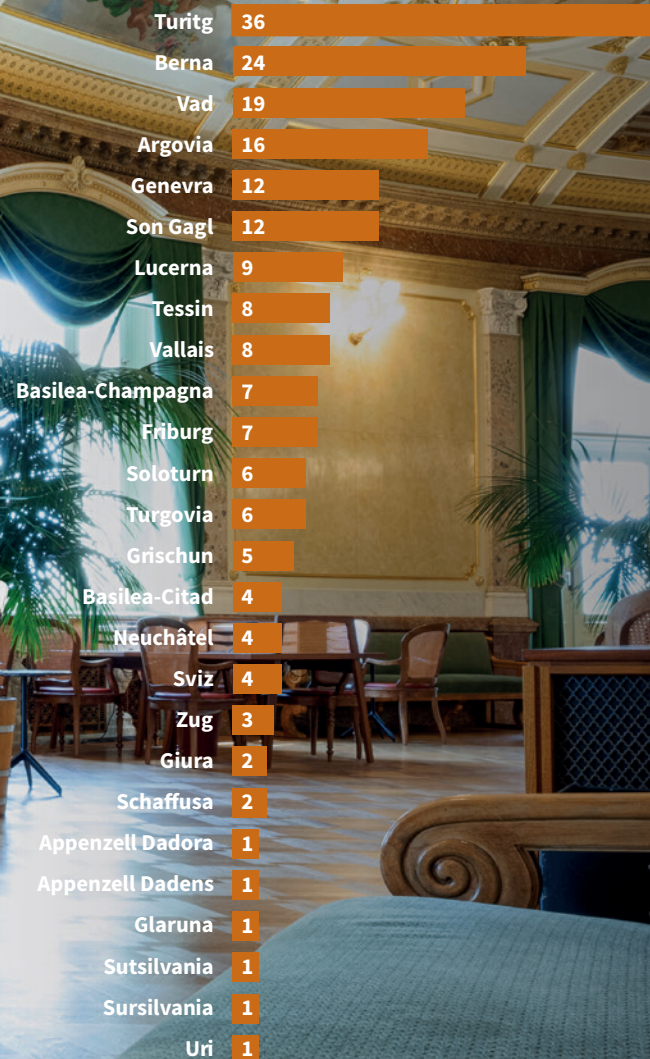
20 chantuns da proporz

En la gronda part dals chantuns èn las elecziuns dal Cussegl naziunal elecziuns da proporz: L'emprim vegnan ils mandats (sezs) repartids sin las partidas che candideschan, e quai en proporziun cun il dumber da las vuschs ch'ellas han survegnì (vuschs da candidat plus vuschs supplementaras). Suenter vegnan ils sezs repartids sin las personas che candideschan e che han cuntanschì las pli bleras vuschs entaifer las glistas.

6 chantuns da maiorz

Ils chantuns che pon – pervia da lur dumber d'abitantas e d'abitants – trametter mo ina commembra u in commember en il Cussegl naziunal, elegian lur represchentanta u represchentant tenor il sistem da maiorz: elegida è quella persuna che ha survegnì las pli bleras vuschs.

Dumber da sezs en il Cussegl naziunal
2023-2027





Tge reglas valan per l'elecziun?

N'emporta betg per tge partidas, candidatas e candidats che Vus As decidais: Vossa vusch è valaivla mo, sche Vus observais las suandantas reglas.

- Observai las prescripziuns da Vossa vischnanca e da Voss chantun.
- Utilisai per il Cussegl naziunal mo in sulet cedel electoral uffizial.
- Scrivai a maun ed en moda bain legibla.
- Scrivai sper il num er il numer da la candidata u dal candidat.
- Na scrivai ni Vossa suttascripziun ni x-in commentari sin il cedel electoral.
- Mettai Vossa suttascripziun a maun là, nua che Voss chantun pretenda quai.
- Sin il cedel electoral sto esser nudà almain in num valaivel: Valaivels èn mo ils nums che figureschan sin ils cedels electorals prestampads da Voss chantun.
- In num dastga esser sin il pli duas giadas sin il cedel electoral.
- Il cedel electoral dastga cuntegnair maximalmain tants nums, sco quai ch'i èn d'occupar sezs en Voss chantun.
- Observai ils termins per eleger per corrispondenza u per eleger persunalmain al lieu e – sche quai è pussaivel en Voss chantun – per eleger online.

www.ch.ch/elecziuns2023

Sin la plattafurma electorala da la Confederaziun e dals chantuns chattais Vus

- *videos explicativs*
- *videos explicativs en lingua da segns*
- *mussavias electorals en lingua facilas*
- *detagls davart las reglas electorals da la Confederaziun e da Voss chantun*
- *ils resultats da l'elecziun*



Uschia vegn elegì il Cussegl naziunal (cun video)

Co ston ins emplenir il cedel electoral?

Tut ils chantuns concepeschan sezs lur cedels electorals: Perquai guardan quels ora en mintga chantun auter. Unitaras èn percunter las prescripziuns, co ch'il cedel electoral sto vegnir emplenì. I dat cedels electorals prestampads e cedels electorals vids.

Glista nr.	Partida A
01	Colliaziun da glistas: 05 Partida B
01.01	Emma Exemple, Épiceville
01.02	Urs Umdenk, Utopia
01.03	Mika Mirilli, Musterdorf
01.04	Vinitha Vivis, St. Vision

Na midar nagut

In cedel electoral prestampà pudais Vus laschar senza far midadas. En quest cas survegn la partida tantas vuschs (vuschs da partida), sco quai ch'i figureschan nums (vuschs da candidat) e lingias vidas (vuschs supplementaras) sin il cedel electoral.

Glista nr.	Partida A
01	Colliaziun da glistas: 05 Partida B
01.01	Emma Exemple, Épiceville
01.02	Urs Umdenk, Utopia
01.03	Mika Mirilli, Musterdorf
01.04	Vinitha Vivis, St. Vision

Cumular (repetar in num)

Vus pudais agiuntar a maun ina segunda giada in num prestampà (incl. numer da candidat). Sch'i figureschan sin Voss cedel electoral gia tants nums, sco quai ch'i èn d'occupar sezs en Voss chantun, stuais Vus persuerter stritgar in auter num.

Il medem num dastga figurar maximalmain duas giadas sin il cedel electoral. Virgulettas e remartgas sco «dito» èn nunvalaivlas. Tras la repetiziun survegn questa persuna duas vuschs da Vus.

Glista nr.	Partida A
01	Colliaziun da glistas: 05 Partida B
01.01	Emma Exemple, Épiceville
01.02	Urs Umdenk, Utopia
01.03	Mika Mirilli, Musterdorf
01.04	Vinitha Vivis, St. Vision

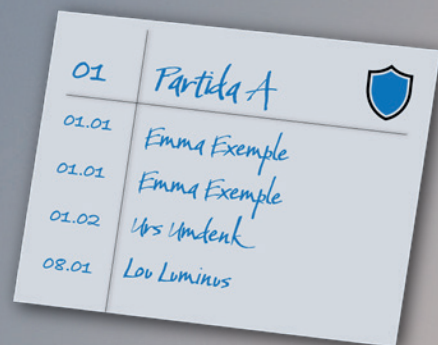
Stritgar nums

Vus pudais stritgar nums da candidatas e da candidats prestampads. Tras quai na survegnan questas persunas naginas vuschs da candidat da Vus. Las lingias ch'èn ussa vidas dumbran mo sco vuschs per la partida che figurescha survart.

Glista nr.	Partida A
01	Colliaziun da glistas: 05 Partida B
01.01	Emma Exemple, Épiceville
01.02	Urs Umdenk, Utopia
01.03	Mika Mirilli, Musterdorf
01.04	Vinitha Vivis, St. Vision

Panaschar

Vus pudais scriver nums da candidatas e da candidats d'autras partidas sin Voss cedel electoral. Sch'i figureschan sin Voss cedel electoral gia tants nums, sco quai ch'i èn d'occupar sezs en Voss chantun, stuais Vus persuerter stritgar in auter num. Las persunas agiuntadas survegnan Vossa vusch da candidat e lur partida Vossa vusch da partida.



Emplenir sezza u sez

Sin il cedel electoral vid pudais Vos nudar sisum la denominaziun e/u il numer da Vossa partida preferida. Sutvart pudais Vos nudar ils nums ed ils numers da las candidatas e dals candidats che Vos vulais eleger. Omaduas infurmaziuns chattais Vos sin ils cedels electorals prestampads.

Scrivai a maun ed en moda bain legibla: Almain in num d'ina persuna che candidescha u maximalmain tants nums, sco quai ch'i èn d'occupar sez en Voss chantun. Er sin il cedel electoral vid pudais Vos cumular e panaschar.

Sche Vos na scrivais sisum nagina denominaziun e negin numer da partida, na pon las eventualas lingias vidas betg vegnir attribuidas ad ina partida: questas vuschs van a perder.

Tge èn colliaziuns da glistas?

Las partidas e las gruppaziuns fan colliaziuns e sutcolliaziuns da glistas per meglierar lur schanzas da vegnir elegidas. Tar la repartiziun dals sezs vegnan l'emprim dumbradas ensemen las vuschs ch'ils partenaris da glista han survegni: Uschia vegni erui quants mandats (sezs) che vegnan attribuids a la colliaziun da glistas. Suenter vegnan ils sezs ch'èn vegnids obtegnids cuminaivlamain repartids sin ils singuls partenaris da glista tenor las reglas da proporz. Elegids èn la finala las candidatas ed ils candidats che han survegni las pli bleras vuschs.

Colliaziuns e sutcolliaziuns da glistas èn remartgadas sin ils cedels electorals.

Co pudais Vus dar giu Vossa vusch?

N'emporta betg sche Vus dais giu Vossa vusch per correspundenza, persunalmain u online: Observai las prescripziuns ed ils termins da Vossa vischnanca e da Voss chantun sco er las uras d'avertura dal local electoral.

Per correspundenza

- Mettai il cedel electoral (eventualmain ensemen cun il cedel electoral per las elecziuns dal Cussegl dals chantuns) en la cuverta da votar e serrai quella.
- Faschai Vossa suttascripziun a maun en il champ ch'è previs per quella (excepziun: chantun Basilea-Citad).
- Mettai l'attest da votar e la cuverta da votar en la cuverta da respediziun uffiziala (en intgins chantuns è la cuverta da votar er la cuverta da respediziun).
- Bittai questa cuverta en ina chascha da brevs da la Posta ubain en la chascha da brevs respectiva da Vossa vischnanca.
- Observai ils termins da consegna e controllai, sche Vus stuais francar la cuverta.

Persunalmain

- En il local electoral da Vossa vischnanca pudais Vus dar giu Vossa vusch persunalmain.
- Resguardai las uras d'avertura.
- En ils documents èsi scrit, cura che Vus pudais dar giu il pli tard ils documents d'elecziun.
- Prendai cun Vus: il cedel electoral en la cuverta da votar (ev. ensemen cun il cedel electoral per las elecziuns dal Cussegl dals chantuns), l'attest da votar ed in document d'identitad uffizial.

Online

- A chaschun da la votaziun federala dals 18 da zercladur 2023 ha in dumber limità da votantas e votants pudì dar giu lur vusch via e-voting en ils chantuns Basilea-Citad, Son Gagl e Turgovia.
- En quests chantuns sa stentan la Confederaziun ed ils chantuns da porscher la pussaivladad dad e-voting er per las elecziuns federalas dals 22 d'october 2023.



Cura e nua eleger?



Tge partidas èn represchentadas en il Cussegl naziunal?

En la legislatura 2019-2023 che va a fin sa cumpona il Cussegl naziunal dad indesch partidas. Tschintg da quellas èn er represchentadas en il Cussegl dals chantuns, quatter er en il Cussegl federal.

La cuntrada politica da la Svizra consista da bleras partidas, da las qualas nagina n'ha la maioritad sin plaun federal. Las partidas gidan a furmar l'opiniun, recruteschan candidatas e candidats per uffizis publics, lantschan iniziativas, fan referendums ed han ina vusch impurtanta en proceduras da consultaziun tar novs projects.

Fracziuns

Politicamain è il parlament dividì en fracziuns. Ellas sa cumponan da commembras e commembers dal parlament da la medema partida u da partidas cun ils medems interess. En il Cussegl naziunal èsi ina premissa d'appartegnair ad ina fracziun, sch'ins vul far part d'ina cumissiun. Pli gronda ch'ina fracziun è, e dapli sezs ch'ella dastga occupar en cumissiuns, e pli gronda che sia influenza è en il parlament.

Partidas politicas en Svizra



Fracziuns	Partidas	Total	Cussegl naziunal	Cussegl dals chantuns
Fracziun da la Partida populara svizra	PPS, Lega, UDF, senza partida	63	55	8
Fracziun social-democratica	PS	45	39	6
Fracziun dal Center. Allianz dal Center. PEV.	AdC, PEV	45	31	14
Fracziun liberal-democratica	PLD. Ils liberals	41	29	12
Fracziun verda	PES, PdL, EàG	35	30	5
Fracziun verd-liberala	PVL	16	16	0
		245*	200	45*

* 1 sez vacant en il Cussegl dals chantuns

Autopurtrets da las partidas

Sin las suandantas paginas sa preschentan curtamain las partidas e las gruppaziuns ch'èn represchentadas en il Cussegl naziunal.

La successiun dals autopurtrets correspunda al dumber dals sezs en il Cussegl naziunal 2019-2023.

CN = Cussegl naziunal
CC = Cussegl dals chantuns
CF = Cussegl federal



Partida populara svizra PPS

25,6% quota d'electurs (elecziuns dal CN 2019)
53 sezs en il CN (13 dunnas, 40 umens)
7 sezs en il CC (1 dunna, 6 umens)
2 commembers dal CF (2 umens)

Per in avegnir segir e liber

La PPS s'engascha per ina Svizra independenta e neutrala e na vul betg in'adesiun plauna a la UE. Tenor la voluntad dal pievel sto l'immigraziun smesiriavla vegnir limitada. Las consequenzas negativias senta la populaziun mintga di, da la surchargia dal traffic sur l'inbetunaziun da la cuntrada fin las scolas ed il martgà da lavur. La PPS è l'unica partida che cumbatta consequentamain il caos d'asil, la cuntrabanda cun umans e l'abus da las ovras socialas. Ella stat per in provediment d'energia segir e pajabel, per victualias indigenas e saunas sco er per la segirezza en Svizra e vers l'exteriur.

La PPS è ina partida populara e genuina che resguarda ils basegns da las abitantas e dals abitants. Nus avain gugent nossa patria e cumbattain per la diversitad da las opiniuns e per la democrazia directa, per la libertad e per la responsabladad da la singula persuna sco er per la convivenza da dunna e d'um sco er da las generaziuns. Nus vulain ch'ils umans possian decider sezs da lur vita, senza vegnir mess sut tutela, e che la pli gronda part pussaivla dal salari restia en lur bursa.

www.svp.ch



Partida socialdemocratica PS

16,8% quota d'electurs (elecziuns dal CN 2019)
39 sezs en il CN (24 dunnas, 15 umens)
6 sezs en il CC (2 dunnas, 4 umens)
2 commembers dal CF (1 dunna, 1 um)

Nus ans engaschain per ina Svizra sociala.

Per la capacitad da cumpra

La Svizra è in pajais ritg. E tuttain han bleras personas la fin dal mais adina pli paucs daners. La capacitad da cumpra è sut squitsch. Perquai ans engaschain nus per fits pajabels, per premias da las cassas da malsauns pli bassas e per rentas sco ch'i tutga.

Per la protecziun dal clima e per la segirezza dal provediment

La protecziun dal clima ed il provediment d'energia èn las pli grondas sfidas che nus stuvain confruntar ozendi. Cun investiziuns publicas vulain nus sviluppar las energias regenerablas, promover il traffic public e finanzia sanaziuns d'edifizis.

Per l'egualitad

Finanzialmain èn las dunnas anc adina cler dischavantagiadas congualà culs umens. Geniturs giuvens as consumeschan tranter professiun e famiglia. Per quest motiv duvrain nus canortas d'uffants pajablas, meglras rentas per las dunnas ed in congedi per geniturs pli lung. Nus pretendain respect per tut las personas, independentamain da tgi ch'ellas han gugent e co ch'ellas vivan.

www.sp-ps.ch

PLD

Ils Liberals

PLD. Ils Liberals

15,1% quota d'electurs (elecziuns dal CN 2019)
29 sezs en il CN (11 dunnas, 18 umens)
12 sezs en il CC (1 dunna, 11 umens)
2 commembers dal CF (1 dunna, 1 um)

Nus construim ina Svizra ferma!

La PLD cumbatta per libertad, per autode-terminaziun e per in'economia favuraivla a las interpresas. Las valurs liberalas caracteriseschan il model da success unic da la Svizra. Grazia a quest model è nossa naziun (fundada sin la voluntad politica) ferma, bainstanta e fidada dapi l'onn 1848.

Sfidas pigliain nus per mauns en moda curaschusa e prospectiva e garantin la qualitad da viver e la stabilitad. Noss credo per soluziuns liberalas è: il privat avant il stadi, gudagnar avant che reparter, la libertad avant l'egualisaziun.

La bainstanza per las personas en Svizra na croda betg giu da tschiel, mabain sto vegnir elavurada. Qua s'engascha la PLD.

Nossas prioritads èn in'economia innovativa, ina finaziun segira e persistenta da nossas rentas sco er in provediment d'energia segir. Nus stain per ina politica da migraziun dira, ma gista, per premias da las cassas da malsauns pajablas e per taglias bassas. Uschia construim nus ina Svizra ferma!

www.fdp.ch



Allianza dal Center AdC

13,8 % quota d'electurs (elecziuns dal CN 2019, PCD + PBD)
28 sezs en il CN (6 dunnas, 22 umens)
14 sezs en il CC (5 dunnas, 9 umens)
1 commembra dal CF

Ensemen per ina Svizra unida

Nus vivain en in temp, nua che tut s'accele-scha. La Svizra fa frunt a sfidas che daven-tan pli e pli numerusas e complexas. Questas sfidas pretendan respostas che uneschan. Oz è la coesiun da la Svizra però smanat-schada da posiziuns adina pli rigurusas e dogmaticas ch'impedeschan da realisar las refurmas essenzialas per l'avegnir da noss pajais.

La Svizra dovra – pli che mai – in Center ferm ch'è abel da surmuntar las bloccadas politicas, quai cun preferir soluziuns re-sponsablas che sa basan sin la tschertga dal dialog.

L'Allianza dal Center metta la libertad, la solidaritad e la responsabladad en il center da ses agir politic.

Nus vulain ina Svizra, nua che tuttas e tuts pon sa svilup-par libramain, in'conomia ferma ch'è en il servetsch da l'uman e betg il cuntrari, ina politica ch'è socialmain responsabla e solidarica cun las generaziuns futuras, ed ina Svizra suverana ed averta al mund.

www.allianza-dal-center.ch



LA VERDA PES

13,2 % quota d'electurs (elecziuns dal CN 2019)
28 sezs en il CN (17 dunnas, 11 umens)
5 sezs en il CC (4 dunnas, 1 um)

LA VERDA ussa – pli che mai!

Igl è temp per ina midada che segirescha noss avegnir e stgaffescha ina societad pli gista e pli ventiraivla. La crisa dal clima s'agavescha numnadamain adina pli fitg, l'egualitad n'è anc adina betg cuntanschida e spezias da plantas e d'animals èn pericli-tadas. Lain ristgar in nov cumenzament!

Per ina protecziun dal clima consequenta

Grazia a l'extensiun da las energias regene-rablas ed in'conomia che focussescha sin reutilisaziun, qualitat e curtas vias. Grazia ad in'agricultura biologica e locala. Grazia a dapli traffic public, dapli traffic da peduns e da velos.

Per ina societad libra da discriminaziun

Grazia a l'egualitad dals salaris, al congedi per geniturs ed a rentas degnas. Grazia a la protecziun cunter discriminaziun ed a dapli cundecisiun da persunas giuvnas, migran-tas e migrants e persunas cun impediments.

Per dapli verd empè da grisch

Grazia a dapli bostgs e damain canera d'aviuns e da traffic. Grazia a la renunzia a pesticids sintetics. Grazia a la protecziun da noss glatschers e da la diversitad da las spezias.

www.gruene.ch



Partida verd-liberala PVL

7,8 % quota d'electurs (elecziuns dal CN 2019)
16 sezs en il CN (8 dunnas, 8 umens)

Curaschi per ina soluziun tar la protecziun dal clima e tar l'energia

La midada dal clima è la sfida centrala da noss temp. Noss receipts collian l'ambient cun l'conomia e garanteschon il provedi-ment d'energia. Cun l'extensiun da las energias regenerablas, cun efficienza, cun accumulatur d'energia e cun ina stretga colliaziun cun l'Europa.

Curaschi per la soluziun cun l'Europa

Relaziuns cumplessivas cun l'Europa èn ina schanza: Mo cun l'access al martgà europeic resta nossa economia prosperaivla. Il Cus-segl federal ans ha manà en ina situaziun senza perspectivass. Nus vulain sviluppar vinavant las relaziuns cun la UE e gughegiar dapli Europa.

Curaschi per la soluziun a favur d'ina societad moderna

Nus vulain ina societad cun las medemas schanzas, nua ch'il stadi promova l'atgna responsabladad e procura per cundiziuns da partenza gistas. Cun ina imposiziun da taglia individuala, cun in provediment da veglia-detgna adattà per biadias e biadis, cun ina cumpatibilitad da la professiun cun la famiglia e cun schanzas da furmaziun per tuttas e tuts.

www.grunliberale.ch



Partida Evangelica PEV

2,1 % quota d'electurs (elecziuns dal CN 2019)
3 sezs en il CN (1 dunna, 2 umens)

Cun passiun per l'uman e per l'ambient

La PEV agescha orientada a las valurs ed en moda sociala. En moda orientada a las soluziuns intermediain nus tranter la sane-stra e la dretga.

Ambient intact

Stad da chalira, sitgira e perdita da spezias pericliteschon nossa existenza. Nus preten-dain ina politica dal clima che fa diever da las resursas en moda persistente, che pro-mova la biodiversitad en moda efficazia e che cuntanscha netto nulla emissiuns.

Convivenza respectusa

Pretschs pli auts per l'energia, per il tschains da locaziun e per la cassa da malsaus, explo-taziuns sco er il debachel da la CS pretendan ch'i vegnia agi. Nus stain per in'conomia etica, ans engaschain cunter povradad e cumbattain per ina Svizra senza explotaziuns e senza commerzi cun umans.

Famiglias fermas

Ils uffants duain pudair sa sviluppar. Per quest intent dovri in ambient stabil senza quitads finansials. Nus vulain concepir la tgira d'uffants independentamain dal model da famiglia ed en moda supportabla, rinfor-zar la convivenza tranter las generaziuns ed abolir ils dischavantatgs per pèrs maridads.

www.evp-wählen.ch



Eidgenössisch-Demokratische Union
Union Démocratique Fédérale
Unione Democratica Federale

Uniun democratica federala UDF

1 % quota d'electurs (elecziuns dal CN 2019)
1 sez en il CN (1 um)

La vardad oblighescha

La UDF è ina partida da persunas da tut las classas socialas, nua che la cardientscha enten Jesus Cristus e las valurs fundamentalas da la Bibla als uneschan. Sco partida burgaisa cun accent social s'engascha la UDF per la protecciun dals dretgs da libertad e dals dretgs civils.

Nossas finamiras centralas èn:

- Gea a famiglias stabilas: ils uffants dovran relaziuns stabilas.
- Gea ad ina Svizra suverana ed independenta cun funcziun d'exempel per il mund.
- Gea a la protecciun d'uffants: nus pretendain ina meglra protecciun cunter pornografia e cunter abus sexual
- Gea a la stima da l'agricultura ed ad in grond autoprovediment
- Gea a la vita: Er ils uffants anc betg naschids meritan protecciun.
- Gea a finanzas stabilas ed ad in tractament respectus dals daners da taglia
- Na al commerzi cun umans ed a l'exploitaziun; persuerter agid da sortir ord la prostituziun.
- Na ad ina valuta digitala da la banca centrala ed al chapitalissem da casino; percuenter gea al daner contant ed a fermas reservas d'aur
- Na a l'ideologia da gender irritanta sco er a la woke e cancel culture.

www.edu-schweiz.ch



Lega dei Ticinesi LdT

0,8 % quota d'electurs (elecziuns dal CN 2019)
1 sez en il CN (1 um)

Per ils interess da la classa mesauna

Ils puncts centralis da ses program èn:

- Na ad in'adesiun plauna a la UE
- Na a cunvegns instituziunalas cun Brüssel
- Return a la neutralitad integrala
- Na a la libra circulaziun da persunas
- Precedenza da persunas indigenas per occupar plazzas
- Stop a l'immigraziun en il stadi social
- Mantegniment dal federalissem ed adattaziun da la gulivaziun da finanzas sin plaun federal
- Expulsiun segira da persunas estras che commettan malfatgs u che fan abus da noss sistem social
- Main expensas per l'agid al svilup, per ils fatgs d'asil e per il sustegn da persunas immigradas
- Stop a la criminalisaziun da las automobilistas e dals automobilists
- Na a novas taglias e taxas, ed er nagin augment da las existentas
- Politica d'energia raschunaivla: gea al return a la forza electrica atomara, na a la finamira netto nulla nunrealistica per emissius da CO₂ fin l'onn 2050
- Ina politica d'asil pli restrictiva: ils centers d'accoglientscha duain vegnir endrizzads a l'exteriur
- Stop a la pratica da naturalisaziun facilis
- Reintroducziun da controllas sistematicas als cunfins.

www.lega-dei-ticinesi.ch



Partida da la lavur PSDL

0,6 % quota d'electurs (elecziuns dal CN 2019)
1 sez en il CN (1 um)

Solidaritad, egalitad e giustia – per ina vita degna empè da reducir las prestaziuns socialas

La PSDL cumbatta dapi l'onn 1944 per ils dretgs da las lavurantas e dals lavurants. Il parlamentarism n'è betg ina soluziun per ils problems dal chapitalissem, duai dentant far valair pli fitg las pretensiuns da la vasta populaziun e pussibilitar meglieraziuns. Nus pretendain ils medems dretgs e l'egalitad da las pajas per tuttas e tuts sco er il rinforzament da la capacitad da compra.

Per l'avegnir pretendain nus in'ecologia sociala sco er antichapitalistica e la suveranità alimentara. In provediment da vegliadetgna segir, cun transferir la segunda pitga en l'emprima e cun augmentar las rentas da la AVS, resta per nus ina prioritad. Per ina cassa da malsauns publica cun contribuziuns dependentas da las entradas che includa tut ils provediments existenzialis. Sut l'ensaina da la pasch sustegnain nus il dialog empè d'exports d'armas.

www.pda.ch



Ensemble à Gauche –

Liste d'Union Populaire EàG-LUP

0,5 % quota d'electurs (elecziuns dal CN 2019,
EàG + Sol.)
1 sez en il CN (1 dunna)

In'otra vita è pussaivla

«Ensemble à Gauche – Liste d'Union Populaire (EàG-LUP)» ha la finamira da stgaffir in lieu per respostas concretas sin las difficultads quotidianas da persunas en relaziuns modestas. Nus vulain ans occupar dals quitads directs d'uschè bleras persunas sco pussaivel cun mussar ch'ina outra vita è pussaivla – ina vita che rumpa cun la logica dal profit privat. Nossas valurs centralas: Egalitad ussa, vaira democrazia, precedenza per il bainstar general e restabiliment urgent da l'equiliber tranter l'uman e la natira.

Per dumagnar la crisa sociala che daventa mintga di pli e pli sgarschavla en noss pajais, ans engaschain nus per in futur, en il qual ils basegns da la populaziun stattan en il center da la politica. Garanzia dals salaris, cassa da malsauns unitara, controlla dals tschains da locaziun, rinforzament dal service public, servetschs gratuits en ulteriurs secturs: tut quai èn temas da noss program politic.

www.union-populaire.ch

Editura, concept e realisaziun:
Chanzlia federala svizra
info@bk.admin.ch

Empustaziun:
Uffizi federal per edifizis e logistica UFEL
www.bundespublikationen.admin.ch
(numer d'empustaziun 104.025)

Fin da redacziun: 03-07-2023

**Plattafurma electorala da la
Confederaziun e dals chantuns**

**VotInfo: App uffizial da la
Confederaziun e dals chantuns**

**Elecciuns
2023**
ch.ch

